



Stechbecken RFM Edelstahl inkl. Deckel

Gebrauchsanweisung



Zweckbestimmung

Zur Unterstützung bei Patienten, die das Bett nicht verlassen können; bei zeitweiliger und dauerhafter Bettlägerigkeit. Es dient der sicheren Aufnahme von Kot- und Urinausscheidungen. Auch geeignet für Personen, die in der Nacht nicht alleine aufstehen können und wenn Sturzgefahr besteht.

Indikation

Eine Nutzung des Stechbeckens ist sinnvoll bei strikter Bettruhe, nach operativen Eingriffen oder bei Bein thrombosen, sowie bei Bewegungseinschränkungen zum Beispiel als Folge einer Apoplexie.

Anwendung (diese wird durch Pflegepersonal unterstützt)

Vor der Anwendung wird das Stechbecken ggfs. durch ein Handtuch stabilisiert, damit dieses nicht wegrutscht. Aufgrund der unterschiedlichen Krankheitsbilder ist darauf zu achten, dass das Stechbecken von der richtigen Seite unter das Becken geschoben wird.

Hatte der Patient einen Schlaganfall, ist das Stechbecken von der „betroffenen“ Seite aus unter das Becken zu schieben. Bei einer Fraktur des Oberschenkels oder bei einem künstlichen Hüftgelenk, wird das Stechbecken von der intakten/gesunden Körperseite unter das Becken geschoben.

1. Der Patient dreht sich mit angewinkelten Beinen auf die Seite ggfs. mit Unterstützung des Pflegepersonals. Das Stechbecken wird in einer Position an das Gesäß angelegt, dass es beim Zurückdrehen an der richtigen Stelle zwischen Intimbereich und Bett steht. Die angewinkelten Beine dienen beim Zurückdrehen als Hebel. Das Pflegepersonal kann die korrekte Platzierung prüfen; der Griff muss nach außen zeigen.

ODER

2. Der Patient stellt die Beine zu einer Brücke auf und zieht sich ein wenig mit der Aufrichthilfe nach oben, so dass das Gesäß angehoben wird. Das Stechbecken wird nun von vorne eingeschoben. Hierbei ist darauf zu achten, dass das Kreuzbein des Patienten auf dem Rand des Stechbeckens liegt. Ggfs. kann die Kante mit einem kleinen Handtuch gepolstert werden, oder aber, die Lage des Stechbeckens mit einem kleinen Handtuch angepasst werden.

Hinweis: eine leicht erhöhte Lagerung des Oberkörpers erleichtert die Ausscheidung. Bei einem männlichen Patienten sollte gleichzeitig eine Urinflasche genutzt werden. Weibliche Patienten sollten Ihre Beine strecken, um das Abfließen des Urins in das Bett zu vermeiden

Nachdem das Steckbecken von der gleichen Pflegekraft entfernt wurde, die es untergeschoben hat, muss dieses mit dem Deckel verschlossen und außerhalb der Reichweite des Bettes und/oder des Patienten abgestellt werden, um Verletzungen und Verschmutzungen zu vermeiden. Keinesfalls darf das Stechbecken einfach unter dem Gesäß weggezogen werden. Dies kann zu Verletzungen führen. Nach der Anwendung wird das Stechbecken komplett entleert.

Kontraindikation

Die Anwendung des Stechbeckens ist bei einer sehr hohen Dekubitus Gefahr und bei Querschnittsgelähmten nicht gegeben. Bei starkem Gleichgewichtsverlust, Lähmungen und starken Schmerzen im Rücken- und Gesäßbereich ist die Nutzung des Stechbeckens kontraindiziert.

Reinigung und Desinfektion im klinischen Bereich

Das Stechbecken muss komplett entleert werden bevor dieses und der Deckel gereinigt und desinfiziert werden. Im klinischen Bereich ist hierfür ein Stechbecken Reinigungs- und Desinfektionsgerät zu nutzen.

Reinigung und Desinfektion im häuslichen Bereich

Das Stechbecken muss komplett entleert werden. Danach müssen das Stechbecken und der Deckel mit einer Seifenlauge gereinigt und abschließend abgespült werden. Bei der Reinigung ist darauf zu achten, dass keine Rückstände mehr sichtbar sind. Danach trocknen Sie beide Teile mit einem weichen Tuch. Danach werden beide Teile mit einem handelsüblichen Desinfektionsmittel, z. B. Descosept AF, wischdesinfiziert. Spülen Sie das Desinfektionsmittel nicht mit Wasser ab und lassen Sie die Teile an der Luft trocknen. Hinweis: Beachten Sie die Anwendungs- und Sicherheitshinweise des Desinfektionsmittelherstellers.

Material/Eigenschaften/Lieferumfang

Stechbecken und Deckel mit Knopf, Material: 100% Edelstahl, maximale Belastbarkeit: 150 kg
Maße: Durchmesser ca.30 cm, Durchmesser der Öffnung ca. 21cm, Grifflänge ca.12 cm Höhe ca.9cm,
Gewicht: ca. 1 kg, Fassungsvermögen ca. 2 l
Zum Sterilisieren autoklavierbar bis 130°C

Hinweis: Schützen Sie das Stechbecken vor direkter Sonneneinstrahlung und lagern Sie dieses an einem trockenen und lichtgeschütztem Ort.

HMV:19.40.04.0032, PMV: 51.40.01.0034



Art. 08480212

Daimlerstrasse 12 a, 25337 Elmshorn
Tel.: 04121 473312, Fax: 04121 473323
www.rehaforum.com





Stainless steel RFM bedpan including lid

Instruction manual



Specific function

To support patients who cannot leave their beds; for temporary or permanent confinement to bed. Serves to securely collect dejections and urinary excretions. Also suitable for people who cannot get up unaided during the night and when there is a risk of falls.

Indication

Use of the bedpan is advised during strict bed rest, following surgical interventions or for leg thromboses, as well as during restricted mobility, as a result of stroke, for example.

Use (this is supported by nursing staff)

Before use, the bedpan is stabilised using a paper towel if necessary so that it does not slide away. Due to varying clinical pictures, attention should be paid to the bedpan being positioned underneath the pelvis from the correct side.

If the patient had a stroke, the bedpan should be positioned underneath the pelvis from the “affected” side. For femoral fractures or with artificial hip joints, the bedpan is positioned underneath the pelvis from the undamaged/healthy side of the body.

1. The patient turns themselves onto their side keeping their legs bent, with the help of nursing staff if necessary. The bedpan is placed on the buttocks in a position whereby it is at the correct point between the genital area and the bed when the patient turns back. The bent legs serve as a lever for turning the patient back. The nursing staff can check the correct positioning; the handle should be visible on the outside.

OR

2. The patient positions their legs like a bridge and pulls themselves upwards a little using the raising aid so that the buttocks are raised. The bedpan is now inserted from the front. Attention should be

paid here to the patient's sacrum being on the edge of the bedpan. The edge can be padded slightly using a small paper towel if necessary or the bedpan's position can be adjusted using a small paper towel.

Tip: a slightly raised torso position facilitates expulsion. For male patients, a urine bottle should be used simultaneously. Female patients should stretch their legs to avoid urine flowing off into the bed.

Once the bedpan has been removed by the same member of nursing staff who positioned it, it must be stored outwith range of the bed / the patient's reach with its lid closed in order to avoid injury and contamination. The bedpan must never be stored underneath the buttocks. This can lead to injury. Fully empty the bedpan after use.

Contraindication

Using the bedpan presents a very high risk of bedsores and not permitted for use with paraplegic patients. Use of the bedpan is contraindicated in case of pronounced weight loss, palsies and severe pain in the back and buttocks area.

Cleaning and disinfection in a clinical setting

The bedpan must be completely emptied prior to this and the lid must be cleaned and disinfected. A bedpan cleaning and disinfection device should be used for this in a clinical setting.

Cleaning and disinfection in a residential setting

The bedpan must be completely emptied. The bedpan and the lid must then be cleaned with a soap solution and subsequently rinsed. During cleaning, care should be taken to ensure that no residue remains visible. Then dry both parts with a soft cloth. Both parts are then disinfected through wiping using a commercially available disinfectant, e.g. Descosept AF. Do not rinse the disinfectant off with water and leave the parts to air dry. Tip: Follow the disinfectant manufacturer's instructions and safety advice.

Material/properties/scope of delivery

Bedpan and lid with button, Material: 100% stainless steel Maximum load: 150 kg

Dimensions: Diameter around 30 cm, Opening diameter around 21 cm, Handle length around 12 cm

Height around 9 cm, Weight: around 1 kg, Capacity around 2 l

Autoclavable for sterilisation up to 130°C

Tip: Protect the bedpan from direct sunlight and store it in a dry area away from light.

HMV:19.40.04.0032, PMV: 51.40.01.0034



Art. 08480212

Daimlerstrasse 12 a, 25337 Elmshorn
Tel.: 04121 473312, Fax: 04121 473323
www.rehaforum.com





Bedpan RFM roestvrij staal incl. deksel

Gebruiksaanwijzing



Bedoeld gebruik

Voor ondersteuning bij patiënten die het bed niet kunnen verlaten, bij tijdelijke of langdurige bedlegerigheid. Hij dient voor de veilige opname van ontlasting- en urine-uitscheidingen. Ook geschikt voor personen die in de nacht niet alleen kunnen opstaan en als er valgevaar is.

Indicatie

Gebruik van de bedpan is nuttig bij strikte bedrust, na operatieve ingrepen of bij beentrombose, evenals bij bewegingsbeperkingen bijvoorbeeld als gevolg van een apoplexie.

Gebruik (dit wordt ondersteund door verplegend personeel)

Voor het gebruik wordt de bedpan evt. gestabiliseerd door een handdoek zodat deze niet wegglijdt. Vanwege de verschillende ziektebeelden moet erop worden gelet dat de bedpan vanaf de juiste zijde onder het bekken wordt geschoven.

Als de patiënt een beroerte heeft, moet de bedpan vanuit de “getroffen” zijde onder het bekken worden geschoven. Bij een fractuur van de dij of bij een kunstheup, wordt de bedpan vanuit de intacte/gezonde lichaamszijde onder het bekken geschoven.

1. De patiënt draait zich met gebogen benen op de zij, evt. met behulp van het verplegende personeel. De bedpan wordt in een positie tegen de billen aangebracht, zodat deze bij het terugdraaien op de juiste plek tussen de intieme zone en het bed is geplaatst. De gebogen benen dienen bij het terugdraaien als hendel. Het verplegende personeel kan de correcte plaatsing controleren; de greep moet naar buiten wijzen.

OF

2. De patiënt plaatst de benen als een brug en trekt zich met de opstahulp een klein beetje naar boven, zodat de billen van het bed afkomen. De bedpan wordt nu van voren onder de billen geschoven. Hierbij moet erop worden gelet dat het heiligbeen van de patiënt op de rand van de bedpan ligt. Evt. kan de rand met een kleine handdoek worden bekleed en/of de positie van de bedpan met een kleine handdoek worden aangepast.

Aanwijzing: een licht verhoogde positie van het bovenlichaam vergemakkelijkt de uitscheiding. Bij mannelijke patiënten moet tegelijkertijd een urineflus worden gebruikt. Vrouwelijke patiënten moeten hun benen strekken om het wegstromen van de urine in het bed te vermijden.

Nadat de bedpan is verwijderd door dezelfde verpleegkundige die hem heeft geplaatst, moet deze met het deksel worden gesloten en buiten bereik van het bed en/of de patiënt worden neergezet om letsel en vervuiling te vermijden. In geen geval mag de bedpan gewoon onder de billen worden uitgetrokken. Dit kan leiden tot verwondingen. Na het gebruik wordt de bedpan volledig gelegeerd.

Contra-indicatie

Het gebruik van de bedpan is niet geschikt bij een zeer hoog gevaar voor decubitus en bij personen met een dwarslaesie. Bij een sterk evenwichtsverlies, verlammingen en ernstige pijn in de rug en billen is het gebruik van de bedpan gecontra-indiceerd.

Reiniging en desinfectie bij klinisch gebruik

De bedpan moet volledig worden gelegeerd voordat deze en het deksel worden gereinigd en gedesinfecteerd. Bij klinisch gebruik moet hiervoor een bedpan reinigings- en desinfectietoestel worden gebruikt.

Reiniging en desinfectie bij huishoudelijk gebruik

De bedpan moet volledig worden gelegeerd. Daarna moeten de bedpan en het deksel worden gereinigd met een zeepoplossing en vervolgens worden afgespoeld. Bij de reiniging moet erop worden gelet dat er geen resten meer zichtbaar zijn. Daarna droogt u beide onderdelen met een zachte doek. Daarna worden beide onderdelen met een algemeen beschikbaar desinfectiemiddel, bijv. Descosept AF, ingewreven. Spoel het desinfectiemiddel niet met water af en laat de onderdelen aan de lucht drogen. Aanwijzing: Houd u aan de gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen van de fabrikant van het desinfectiemiddel.

Materiaal/eigenschappen/levering

Bedpan en deksel moet knop, materiaal: 100% roestvrij staal, maximale belastbaarheid: 150 kg
Afmetingen: Diameter ca. 30 cm, diameter van de opening ca. 21 cm, greeplengte ca. 12 cm, hoogte ca. 9 cm,

Gewicht: ca. 1 kg

Inhoud ca. 2 l

Kan voor sterilisatie met autoclaaf worden behandeld tot 130 °C

Aanwijzing: Bescherm de bedpan tegen direct zonlicht en bewaar hem op een droge en donkere plek.

HMV:19.40.04.0032, PMV: 51.40.01.0034



Daimlerstrasse 12 a, 25337 Elmshorn
Tel.: 04121 473312, Fax: 04121 473323, www.rehaforum.com

Art. 08480212